

Số: 13/2018/HSST
ngày 22/3/2018

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BA VÌ, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm:
 - + Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Hùng Cường
 - + Các Hội thẩm nhân dân:
 - Ông : Nguyễn Xuân Thuật – Chủ tịch MTTQ xã Đông Quang .
 - Ông: Nguyễn Văn Trình – CB Hưu trí thị trấn Tây Đằng .
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Vì tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Minh Hải – Kiểm sát viên .
- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Minh Hải – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Ba Vì.

Ngày 22/3/2018 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Ba Vì, thành phố Hà Nội tiến hành mở phiên tòa sơ thẩm công khai xét xử vụ án hình sự thụ lý số: 14/2018/HSST ngày 01/3/2018 đối với:

Bị cáo Lê Văn T, sinh năm 1994; Tên gọi khác : Không ; Nơi ĐKKHKT và trú tại: Khu X, VL, thị xã PT, tỉnh Phú Thọ; Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa giáo; họ tên bố : Lê Văn T1, sinh năm 1970; Họ tên mẹ: Trần Thị Y, sinh năm 1976; Điều trú tại: Khu X, VL, thị xã PT, tỉnh Phú Thọ; Vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không; Bị can Lê Văn T bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 27/11/2017 đến nay 29/12/2017, thay đổi biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Anh Lê Văn H, sinh ngày 08/8/2000; Địa chỉ: Khu X, VL, thị xã PT, tỉnh Phú Thọ.

(Anh H có đơn xin vắng mặt tại phiên tòa)

Người đại diện hợp pháp cho anh Lê Văn H là Bà Trần Thị Y, sinh năm 1976; Trú tại: Khu X, VL, thị xã PT, tỉnh Phú Thọ. (Là mẹ đẻ anh H); Bà Y có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 12 giờ 15 phút ngày 27/11/2017 tổ công tác Đội 5 – Phòng PC49 – Công an thành phố Hà Nội phối hợp với Công an huyện Ba Vì phát hiện và bắt quả tang Lê Văn T đang có hành vi vận chuyển trái phép động vật thuộc danh mục loài

nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ tại khu vực cửa trạm bơm nước thuộc thôn Trung Hà – Thái Hòa – Ba Vì. Tang vật thu giữ gồm: 02 cá thể rùa Hộp trán vàng miền bắc, 04 cá thể rùa cá sấu trong bao tải cước màu vàng và được cất trong ba lô màu đen; 01 xe máy nhãn hiệu Wave màu trắng BKS 19M1-142.84; 01 điện thoại di động Samsung đã qua sử dụng và một số giấy tờ cá nhân thu giữ của T.

Bản kết luận giám định động vật số 986/STTNVS ngày 30/11/2017 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

- 02 (hai) cá thể động vật là loài Rùa hộp trán vàng miền bắc có tên khoa học là *Cuora galbinifrons*

- Loài Rùa hộp trán vàng miền bắc (*Cuora galbinifrons*) thuộc Phụ lục I (Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ), Nghị định 160/2013 ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

- 04 (bốn) cá thể động vật là loài Rùa cá sấu có tên khoa học là *Macrolemys temminckii*.

- Loài Rùa cá sấu (*Macrolemys temminckii*) là động vật hoang dã thông thường, không có tên trong Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã qui định trong các Phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (Ban hành kèm theo Thông tư số 04/2017 ngày 24/02/2017 của Bộ NN và PTNT)

Tại CQĐT, bị can Lê Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân như sau:

T mua 04 cá thể rùa cá sấu vào khoảng tháng 3/2017 từ một người trên mạng xã hội Facebook với giá 200.000đ/01 con, đến tháng 9/2017 T mua 02 cá thể rùa hộp trán vàng miền bắc của một người dân tộc (T không biết rõ tên, tuổi và địa chỉ) tại khu vực bến xe tỉnh Lai Châu với giá 1.000.000đ/01 con. Sau khi mua, T nuôi 06 cá thể rùa trên tại một chuồng nuôi phía sau bếp của gia đình. Đến khoảng giữa tháng 10/2017 T có tìm hiểu trên mạng internet thì được biết trong số 06 cá thể rùa T đang nuôi có 02 cá thể là rùa hộp trán vàng miền bắc và là loài động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ có đặc điểm: Hộp mai rùa có màu vàng, trên mai có 03 đường kẻ dọc, ở giữa các đường kẻ có một vùng tối màu nâu. Quá trình nuôi nhốt 06 cá thể rùa trên do T một mình thực hiện, nhưng người thân trong gia đình T không tham gia và cũng không biết đó là loại rùa gì. Đến ngày 25/11/2017, do thời tiết xấu nên số cá thể rùa trên bỏ ăn nên T đã rao bán 06 cá thể rùa trên mạng xã hội Facebook với giá 400.000đ/01 cá thể rùa cá sấu, 1.000.000đ/01 cá thể rùa Hộp trán vàng. Sau đó, có một người có tài khoản Facebook là “Nguyen Duy” hỏi mua (T không biết tên, tuổi, địa chỉ của người có tài khoản này), T đồng ý bán. Hai bên trao đổi số điện thoại để giao dịch mua bán. Đến sáng ngày 27/11/2017 thì có một người đàn ông gọi điện thoại cho T bằng số điện thoại 01637350514 và hẹn T ra khu vực cầu Trung Hà – Thái Hòa – Ba Vì để

mua số rùa của T. T đồng ý và mang 06 cá thể rùa ra khu vực cầu Trung Hà để bán nhưng chưa bán được thì bị bắt quả tang.

Đối với tài khoản facebook có tên “Nguyen Duy”, CQĐT đã tiến hành truy cập nhưng không vào được và không có nội dung gì.

CQĐT đã tiến hành xác minh chủ thuê bao của số điện thoại 01637350514 là bà Hà Thị H SN 1965 trú tại Quý Lộc – Yên Định – Thanh Hóa. Quá trình làm việc với CQĐT, bà H khai mình không sử dụng số thuê bao trên, không biết Lê Văn T là ai và không có trao đổi, giao dịch gì với T.

Vật chứng và đồ vật thu giữ gồm:

- 06 cá thể rùa gồm 02 cá thể là loài Rùa hộp trán vàng miền bắc, 04 cá thể rùa cá sấu đã được CQĐT chuyển đến Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội để chăm sóc và trả về tự nhiên;

- 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave anpha màu sơn trắng BKS 19M1-142.84; 01 điện thoại di động màu đen nhãn hiệu Samsung bên trong có 01 sim số 0968.166.858; 01 ba lô màu đen nhãn hiệu “Thủ đô vàng”; 01 bao tải cước màu vàng. Các vật chứng này Viện KSND huyện Ba Vì ra quyết định chuyển đến Chi cục thi hành án dân sự huyện Ba Vì .

Tại bản cáo trạng số 16/2018/CT-VKS ngày 01/3/2018, Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Vì, t.p Hà Nội truy tố bị cáo Lê Văn T về tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ” theo khoản 1 Điều 190- Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Vì tham gia phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Lê Văn T về tội danh, điều luật như cáo trạng đã nêu. Đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 190; điểm p, h khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 - BLHS 1999; Đề nghị xử phạt bị cáo từ 09 đến 12 tháng nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng .

Về tang vật, vật chứng: Đề nghị HĐXX trả cho anh Lê Văn H 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave anpha màu sơn trắng BKS 19M1-142.84;

Tịch thu sung công quỹ Nhà Nước: 01 điện thoại di động màu đen nhãn hiệu Samsung bên trong có 01 sim số 0968.166.858; Tịch thu tiêu hủy: 01 ba lô màu đen nhãn hiệu “Thủ đô vàng”; 01 bao tải cước màu vàng.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến kiểm sát viên, bị cáo, người diện hợp pháp cho bị cáo và người bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho bị cáo , cùng các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội như nội dung cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo phù hợp lời khai tại Cơ quan Điều tra, lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Thể hiện vào Hồi 12 giờ 15 phút ngày 27/11/2017 tổ công tác Đội 5 – Phòng PC49 – Công an thành phố Hà Nội phối hợp với Công an huyện Ba Vì phát hiện và bắt quả tang Lê Văn T đang có hành vi vận chuyển trái phép động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ tại khu vực cửa trạm bơm nước thuộc thôn Trung Hà – Thái Hòa – Ba Vì. Tang vật thu giữ gồm: 02 cá thể rùa Hộp trán vàng miền bắc, 04 cá thể rùa cá sấu trong bao tải cước màu vàng và được cất trong ba lô màu đen; 01 xe máy nhãn hiệu Wave màu trắng BKS 19M1-142.84; 01 điện thoại di động Samsung đã qua sử dụng và một số giấy tờ cá nhân thu giữ của T.

Bản kết luận giám định động vật số 986/STTNSV ngày 30/11/2017 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

- 02 (hai) cá thể động vật là loài Rùa hộp trán vàng miền bắc có tên khoa học là *Cuora galbinifrons*

- Loài Rùa hộp trán vàng miền bắc (*Cuora galbinifrons*) thuộc Phụ lục I (Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ), Nghị định 160/2013 ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

- 04 (bốn) cá thể động vật là loài Rùa cá sấu có tên khoa học là *Macrolemys temminckii*.- Loài Rùa cá sấu (*Macrolemys temminckii*) là động vật hoang dã thông thường, không có tên trong Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã qui định trong các Phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp. (Ban hành kèm theo Thông tư số 04/2017 ngày 24/02/2017 của Bộ NN và PTNT).

Trong 06 (sáu) cá thể động vật rùa do bị cáo T vận chuyển buôn bán thì có 02 (hai) cá thể động vật là loài Rùa hộp trán vàng miền bắc có tên khoa học là *Cuora galbinifrons* được quy định tại phụ lục I danh mục loài nguy cấp quý hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành Nghị định 160/2013 ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Đồng thời tại văn bản số 2592/BTNMT-TCMT, ngày 29/6/2015 của Bộ tài nguyên và môi trường quy định rõ: “ ... *Các hành vi săn bắt, giết, vận chuyển buôn bán trái phép bộ phận cơ thể hoặc sản phẩm của loài động vật đó phải truy cứu trách nhiệm hình sự, bất kể số lượng, khối lượng hay giá trị tang vật.*”

Do vậy, có đủ cơ sở để kết luận Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Vì truy tố bị cáo Lê Văn Tuấn về tội: “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ” theo khoản 1 Điều 190- Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xét tính chất vụ án là nghiêm trọng, hành vi vận chuyển mua bán 06 con rùa. Trong đó có 02 (hai) cá thể động vật là loài Rùa hộp trán vàng miền bắc có tên

khoa học là Cuora galbinifrons, thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ .

Hành vi của bị cáo là cố ý nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm các quy định của Nhà Nước về bảo vệ môi trường sinh thái, ảnh hưởng đến việc bảo tồn duy trì và phát triển các loài động vật, nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ. Do vậy cần phải xử phạt bị cáo hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội mới có tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, khi lượng hình, Hội đồng xét xử xem xét đầy đủ, toàn diện, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân bị cáo để quyết định mức hình phạt phù hợp.

Về các tình tiết tăng nặng: Không có

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Do vậy bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm p, h khoản 1 Điều 46 – BLHS năm 1999 (Điểm s điểm i khoản 1 Điều 51 – BLHS năm 2015).

Xét về tính chất vụ án và các tình tiết giảm nhẹ HĐXX thấy rằng: Chỉ cần áp dụng hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo với thời gian thử thách nhất định giáo dục tại UBND nơi cư trú cũng đủ điều kiện giáo dục bị cáo. Ngoài hình phạt chính, khoản 3 Điều 190 BLHS, còn quy định hình phạt bổ sung đối với người có hành vi phạm tội từ 10 triệu đồng đến 100 triệu đồng. Xét thấy bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, chưa có gia đình riêng, sống phụ thuộc vào bố mẹ đẻ. Nên HĐXX Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Đối với tài khoản facebook có tên “Nguyễn Duy”, CQĐT đã tiến hành truy cập nhưng không vào được và không có nội dung gì. HĐXX không xét . CQĐT đã tiến hành xác minh chủ thuê bao của số điện thoại 01637350514 là bà Hà Thị H, sinh năm 1965 trú tại Quý Lộc – Yên Định – Thanh Hóa. Quá trình làm việc với CQĐT, bà H khai mình không sử dụng số thuê bao trên, không biết Lê Văn T là ai và không có trao đổi, giao dịch gì với T. HĐXX không xét .

Đối với 01 chiếc xe máy đã được phiếu trả lời xác minh phương tiện giao thông cơ giới đường bộ lập ngày 04/01/2018 chủ xe máy nhãn hiệu Honda Wave anpha màu sơn trắng BKS 19M1-142.84, được mang tên anh Lê Văn H có địa chỉ trên, anh H là em của bị cáo T, cùng 01 gia đình sử dụng chung tài sản, anh H không biết việc T lấy xe vào việc phạm tội. Tại phiên tòa bà Trần Thị Y (Mẹ đẻ anh H) khẳng định chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave anpha màu sơn trắng BKS 19M1-142.84, khi đăng ký bà cho anh H đứng tên là đúng. Nên HĐXX tuyên bố trả lại chiếc xe này cho anh Lê Văn H.

*** Về vật chứng vụ án:** Cần áp dụng Điều 41 BLHS năm 1999; (Điều 47 – BLHS 2015); Điều 106 BLTTHS năm 2015:

Hoàn trả cho anh Lê Văn H 01 xe máy nhãn hiệu HONDA Wave anpha, màu sơn trắng, BKS 19 M1- 14284; Số khung 374723; Số máy: 7374781, xe có 01 gương, 01 chìa khóa điện, xe đã cũ, đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong. Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản được Chi Cục Thi hành án dân sự lập ngày 19/3/2018 .

Tịch thu tiêu hủy: 01 Ba lô màu đen (Đã cũ) nhãn hiệu “Thủ đô vàng”; 01 bao tải màu vàng (Đã cũ). Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản được Chi Cục Thi hành án dân sự lập ngày 19/3/2018 .

Tịch thu sung công quỹ Nhà Nước: 01 điện thoại di động màu đen nhãn hiệu Samsung, số Imei 1: 357625 081015 193; Số Imei 2 : 357651081015199, điện thoại đã cũ, đã qua sử dụng, 01 sim điện thoại nằm bên trong điện thoại SAMSUNG màu đen. Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản được Chi Cục Thi hành án dân sự lập ngày 19/3/2018.

Về án phí: Bị cáo Lê Văn T phải chịu án phí HSST theo quy định của pháp luật.

Xét hồ sơ vụ án, quá trình điều tra, truy tố, xét xử, các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên đều được thực hiện có căn cứ pháp luật, không có khiếu nại, tố cáo. Do vậy các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, kiểm sát viên là hợp pháp.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

1./Tuyên xử: Bị cáo Lê Văn T phạm tội: “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ” .

2./ Căn cứ khoản 1 Điều 190, điểm p, h khoản 1 Điều 46; Điều 60 – BLHS năm 1999- Sửa đổi bổ sung năm 2009. (Điểm a khoản 1 Điều 244 ; Điểm s, i khoản 1 Điều 51; Điều 65 – BLHS năm 2015)

Xử phạt bị cáo Lê Văn Tuấn 09 (Chín) tháng tù. Nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 (Mười tám) tháng, kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Lê Văn T về UBND xã VL, thị xã PT, tỉnh Phú Thọ giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo Lê Văn T.

3./ Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 41 BLHS năm 1999. (Điều 47 – BLHS 2015); Điều 106 BLTTHS năm 2015 .

Hoàn trả cho anh Lê Văn H 01 xe máy nhãn hiệu HONDA Wave anpha, màu sơn trắng, BKS 19 M1- 14284; Số khung 374723; Số máy: 7374781, xe có 01 gương, 01 chìa khóa điện, xe đã cũ, đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong. Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản được Chi Cục Thi hành án dân sự lập ngày 19/3/2018 .

Tịch thu tiêu hủy: 01 Ba lô màu đen (Đã cũ) nhãn hiệu “Thủ đô vàng”; 01 bao tải màu vàng (Đã cũ). Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản được Chi Cục Thi hành án dân sự lập ngày 19/3/2018.

Tịch thu sung công quỹ Nhà Nước: 01 điện thoại di động màu đen nhãn hiệu Samsung, số Imei 1: 357625 081015 193; Số Imei 2 : 357651081015199, điện thoại đã cũ, đã qua sử dụng, 01 sim điện thoại nằm bên trong điện thoại SAMSUNG màu đen. Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản được Chi Cục Thi hành án dân sự lập ngày 19/3/2018.

4./ Án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136- BLTTHS 2015; Điều 23 Nghị quyết số 326 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội buộc bị cáo Lê Văn T phải nộp 200.000đ (*Hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

* Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo đối với các nội dung liên quan đến quyền lợi của người có quyền và nghĩa vụ liên quan trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án;

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo đối với các nội dung liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án, hoặc bản án được niêm yết tại nơi cư trú .

Nơi nhận

- TAND tp Hà Nội.
- VKSND Ba Vì
- Công an Ba Vì.
- T.H.A Ba vì.
- Những ng- ời tham gia tố tụng.
- L- u HS, VP

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Lã Hùng Cường